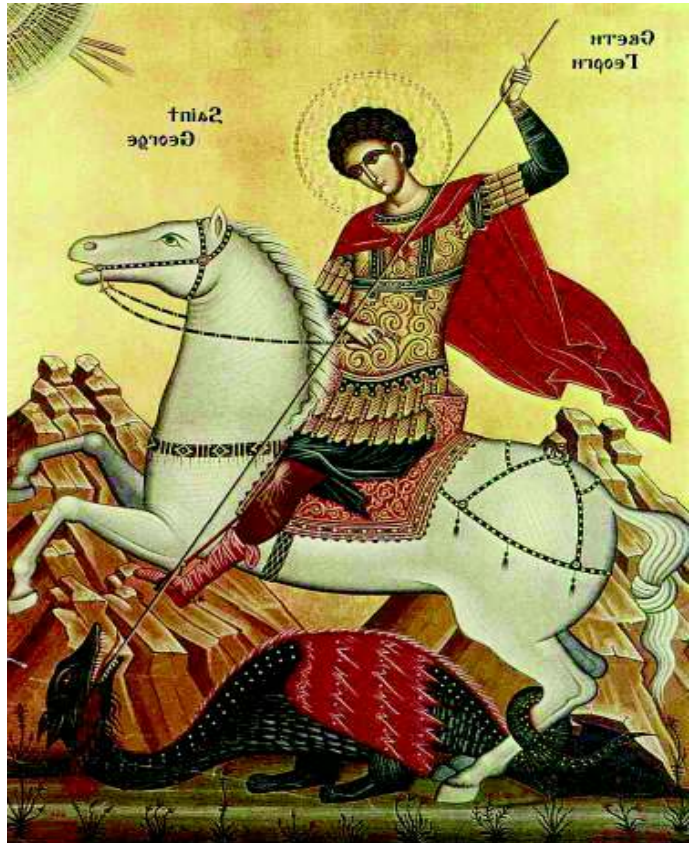


PARISH HERALD

ST. GEORGE
SERBIAN EASTERN ORTHODOX CHURCH
5830 Glenview Ave., Cincinnati, OH 45224



ПАРОХИЈСКИ ГЛАСНИК

March

2016

Марџ



SERBIAN EASTERN ORTHODOX CHURCH
5830 GLENVIEW AVENUE
CINCINNATI, OHIO 45224

**TO ALL OUR PARISHIONERS AND FRIENDS WE WISH
A BEAUTIFUL CHRISTMAS SEASON!**

**PLEASE JOIN US IN CELEBRATING THE BIRTH OF
OUR LORD JESUS CHRIST WITH OUR TRADITIONAL
SERVICES AND OBSERVANCES.**

**CHECK THE SCHEDULE OF
SERVICES IN THE MIDDLE OF THIS "HERALD"**

TO:



ST.GEORGE "PARISH HERALD"
СВ.ЃОРЂЕ ПАРОХИЈСКИ ГЛАСНИК
PUBLISHED BY:
St.George Serbian Eastern Orthodox Church
ИЗДАВАЧ
Ц.Ш.О. Св.Ѓорђа
5830 Glenview Ave., Cincinnati, OH 45224

Emergency phone:(513)544-7481

Edited by "St.George" Editorial Board
Уређује група сарадника

EDITOR
Very Reverend Petar Petrovic
Главни и одговорни уредник
Протојереј Петар Петровћ

Church Phone:(513) 542-4452
Priest's Phone:(513) 681-2350
E-Mail:blagoslov@cinci.rr.com

HOURS OF SERVICES
Divine Liturgy: Every Sunday
and Holy Days at:8:00.A.M.

Articles published do not necessarily reflect the view
and opinions of the parish priest or the Church Board

Parish Highlights

Thank you to Jasmina Jovic for preparing the
delicious Lunch on February 21st. The Lunch Schedule
for 2016 is posted in the Church Hall. Won't you please
consider sponsoring a Lunch?

Jasmina Jovic and
Family prepared a delicious Lunch in Memory of her mother,
+Danica Oreskovic.

April-Slobodan &
Gordana Gataric; October-Tomislav Novakovic.

Should you wish to be a
sponsor, please send a check for \$80 to St. George Serbian
Church with a note of what month you would like to sponsor
and if you wish it to be In Memory of a loved one. Thank
you.

ПАРОХИЈСКЕ ВЕСТИ

Ручкови- Хвала Јасмини Јовић на припреми укусног ручка 21. фебруара. Распоред Ручка за 2016. је постављен у црквеној сали. Хоћеш ли молимо вас да размислите па да и ви спонзоришете један ручак?

МЕМОРИЈАЛНИ РУЧАК ФЕБРУАР 21 - Јасмина Јовић и породица су припремили укусан ручак за покој душе њене мајке + Данице Орешковић.

ВАСКРШЊИ ПОСТ - ПОСТ ПОЧИЊЕ 14. МАРТА У ОКВИРУ ПРИПРЕМА ЗА ВАСКРС 1.МАЈА.

МАРТ-

ЗДРАВКО И АЛЕКСАНДРА ВИДОВИЋ;

Април-Слободан и

Гордана Гатарић; Октобар-Томислав и нела Новаковић.

Уколико желите

да будете Спонзор, молимо вас да пошаљете чек у износу на \$ 80.00 на St.George Serbian Orthodox Church. Будите сигурни да назначите за који месец желите да будете спонзор, и дали је то за покој душе у знак сећања на вољене особе, или за здравље. Хвала.

Our Holy Orthodox Church through the Holy Fathers designates that each year the season of Great Lent be set aside as a time for repentance. Although repentance is necessary every day and every hour, during Lent our Church invites us to experience repentance in a deeper sense.

But what, in essence, is this repentance, which our Church so highly esteems? Many say: "I do not feel I have committed any sins; therefore I do not need to repent." The Holy Fathers, however, insist that repentance is necessary not only for sinners, but also for the pious. A simple Christian may ask himself: "For what sins do pious people need to repent?"

During the first weeks of the season of the Triodion, a period of preparation for the Great Lent, which is to say, for repentance, our Orthodox Church presents us with three types of people who, even though they were in need of repentance, did not realize that need and did not repent, and one type who repented in all sincerity. We all know of the sinful Publican who, being aware of his many sins, did not dare raise his eyes to heaven, but beat his breast and cried, " God, forgive me the sinner. " But not all of us share in his awareness of sinfulness, and therefore we wonder why we need to repent.

We receive our answer from the three negative examples provided to us in the Holy Gospel during the

period leading up to the Fast.

The first example is well known to all: the Pharisee, who observed some provisions of God's Law (essentially the external ones that could be seen by others). He had the impression that he was a good person, although he openly criticized those around him who had committed various offences. This sense, however, of our own goodness, coupled with the condemnation of our fellow human beings for their failings, makes for an unwholesome situation that reveals a soul out of touch with reality. Such a soul needs to change its manner of thinking, in order to learn the truth about itself and others, to free itself from its self-delusion and be saved, approaching in humility and with repentance for such arrogance the Lord Christ, who is meek and humble of heart.

The second type of person, whom the Holy Gospel presents to us as negative example, is the allegedly "good" son, not the prodigal son of the parable. He did not waste his father's fortune living an improper life, nor did he commit the impious deeds of his prodigal brother, so he did not feel the need to repent. It is evident to all, however, that he was hard-hearted and self-centred, as he refused to participate in the joyful reception with which his father celebrated the return of his penitent prodigal brother.

Наша света Православна Црква кроз Свете Оце означава да сваке године сезона Великог Поста т ребабити означена као време за покајање. Иако је потребно сваки дан и сваки сат покајање, за време поста наша Црква нас позива да искусимо покајање у дубљем смислу.

Али шта је, у суштини, ово покајање, које нам је Црква тако високо препоручује? Многи кажу: "Не осећам да сам пучинио било какве грехе, зато не треба да се кајем." Свети Оци, међутим, инсистирају на томе да је покајање неопходно не само за грешнике, већ и за побожне. Једноставан хришћанин може да се запита: "За какве грехе побожни људи треба да се кају?"

Током првих недеља у сезони Триода, у периоду припреме за Велики Пост, то јест, за покајање, наша православна црква нам представља три врсте људи који, иако су били у потреби покајања, нису схватили ту потребу и нису се покајали, и једну врсту која се је покајала искрено.

Сви знамо о грешном царинику који, свестан многих његових грехова, није се усудио да подигне очи према небу, већ се је ударао у груди и повикао: "Боже, буди милостив мени грешноме" Али нико од нас није свестан своје грешности, и зато се питамо зашто

нам је потребно да се покајемо?

На ово питање добијамо одговор из три негативних примера која су нам представљена у Светом Јеванђељу у периоду пред Велики Пост.

Први пример је добро познат свима: фарисеја, који је поштовао неке одредбе Божјег закона (у суштини спољне оне који могу видети други). Он је имао утисак да је био добар човек, иако је отворено критиковао оне око њега који су починили разна кривична дела. Овај осећај, о нашој доброту, заједно са осудом наших људских бића за њихове пропусте, ствара некавалитетну ситуацију која открива душу додиром са стварношћу. Таква душа мора да промени свој начин размишљања, како би упознала истину о себи и другима, да се ослободи своје самообмане и буде спашена, у понизности и са покајањем Господу Христу, који је кротак и понизна срца.

Други тип особе, кога нам Свето Јеванђеље представља као негативан пример, је наводно "добри" син, а не изгубљени син из приче. Он није изгубио богатство његовог оца живећи раскошан живот, нити је починио дела свог изгубљеног брата, па не осећа потребу да се покаје. Евидентно је свима, да је тешка срца и себичан, чим је одбио да учествује у радосном пријему којим је његов отац славио повратак свог покајника изгубљеног брата.

наставка на страни 4

PARISH NEWS: ВЕСТИ ИЗ ПАРОХИЈЕ:



BAPTIZED:

1.DANIEL TODOROV, son of Todor Hristozov and Marina Trajceska. Sponsor:Margarita Stojanova.CONGRATULATIONS!!!

2.DOMINIC GEORGE, son of Andrew(Thomas) Dougherty and Michele (Denise)Miladinov. Sponsors:Megan (Miladinov)Sullivan and Margaret(Dougherty)Cossman. CONGRATULATIONS!!!

MEMORIAL SERVICES:

1.+Nevenka Lazic- offered by daughter Ruzica Blagojevic and Family.May Her Memory be Eternal!

2.+Miles and +Sema Brent, +Milan Savage,+Peter Maisano,+John Cartellone, +Peter Maisano Jr (Patricia's uncle) Memorial Service(Pomen) is offered by Joshua and Patricia Savage.

3.+Danica Oreskovic -hosted by Jasmina & Dimitrije Jovic with Family.You are invited to stay for Memorial Lunch.

PLEASE REMEMBER IN PRAYERS DEPARTED MEMBERS OF YOUR FAMILY. ASK PRIEST HOW YOU CAN DO IT!!!

**PLEASE START TO THINK ABOUT
"STEWARDSHIP" FOR 2014 AND RESPOND TO LETTERS YOU WILL RECEIVE IN
THE MAIL .
GOD NEEDS YOUR COMMITMENT**

**PLEASE VISIT CHURCH WEBSITE AT
<http://www.stgeorgecinci.org>**



СПОНЗОР МЕСЕЧНОГ ЛИСТА

Здравко и Александра ВИДОВИЋ са Породицом

Уколико и ви желите да будете спонзор месечног Листа, позовите проту Петра Петровића на број телефона (513)681-2350 или пошаљите чек у износу од 80 долара на име Цркве



SPONSORS FOR THE "PARISH HERALD"

Zdravko & Aleksandra VIDOVIC with Family

If you would like to be a sponsor please call Fr. Petar Petrovic at (513)681-2350 or send a check \$80 payable to St. George Serbian Orthodox Church.

1. Добровољним прилозима
2. Да будете спонзор Месечних Новина.
3. Да будете Спонзор једнога Ручка.
4. Да будете спонзор кафе и колача.
5. Да купите маслиново уље за кандила у Цркви.
6. Да будете спонзор ручка за црквену Славу, Св. Саву или Славу КСС.
7. Да косите траву, чистите Црквену Салу и Цркву.

Одаберите једно од ових!!!

1. With voluntary Donations
2. To be "Monthly Newspaper" sponsor.
3. To sponsor one Lunch.
4. To be a sponsor of Coffee and Cakes.
5. To buy Olive Oil for the Vigil Lamps in the Church.
6. To be a Lunch sponsor for the St. George church's Slava, St. Sava and KSS Slava.
7. To cut the grass, cleaning the church hall and the Church.

Choose one of these !!!

He, too, needed to change his manner of thinking and repent, so that he could understand the error of his position and be saved in the company of God, who desires that all should be saved and come to the knowledge of the truth. The third type, which the Holy Gospel also presents to us as negative example during this period of the Triodion, represents in the figure of the goats (the myriads of people who are cruel and heartless when faced with the suffering of their fellow human beings). These are: all those who do not feed the hungry, though they themselves have eaten their fill; the ones who do not quench the thirst of the thirsty even though they themselves have drunk freely; those who do not clothe the naked although they have more than enough clothes, and some of them extravagant; and those who are indifferent to plight of the incarcerated, so long as they themselves enjoy the pleasures of freedom. In general, this includes all people who take interest in their own well being while ignoring the needs of their fellow human beings.

As much as we may want, beloved children in the Lord, to cover up our spiritual condition and present ourselves as beautiful, it is impossible not to find in the depths of our souls elements of these three, unattractive types we have been describing. These three types did not think of themselves as sinners and therefore felt no need for repentance, but expected instead

to be vindicated by God. Consequently, we are all in need of repentance in order to infuse our hearts with love towards our fellow human, with compassion and mercy, with acceptance of our returning remorseful brother. We all need to realize that our virtues amount to nothing before God; that we are all obliged to achieve self-knowledge and to cleanse ourselves from intellectual impurities and distorted, self-centered ways of thinking, in love and humility.

We, as Orthodox Christians, especially, have the responsibility of living the spirituality of our Orthodox Church, so that our brothers and sisters of different faiths may sense the grace of God within us and be drawn to the Orthodox Faith. But in order for us to live our Orthodox spirituality, we need to repent, to change profoundly our way of thinking, to avoid the examples of the three repulsive types described above. We need to become humble and aware of our own illness so that the grace of God, which comes not to the haughty but to the humble, will come upon us also. God can raise up for Himself children of Abraham, virtuous faithful people who love Him and their fellow human beings, from the very stones. And if we do not show ourselves to be worthy laborers of His Vineyard, He will give it to others who will bring forth from it its fruits.

Continue on page 5

4

Он је, такође, требао да промени свој начин размишљања и покаје се, како би могао да схвати грешку свог положаја и буде сачувана у заједници Бога, који жели да буду сви спасени и дођу до сазнања истине.

Трећи тип, који Свети Јеванђеље такође представља за нас као негативан пример у том периоду Поста, представља у лику козе (мноштва људи који су окрутна срца када су суочени са патњама својих колега људских бића). То су: сви они који не хране гладне, иако су сами добили своје следовање; они који не угасише жеђ жеднима, иако су сами слободно пили; они који не облаче голе иако имају више него довољно одеће, а неки од њих екстравагантни; и оне који су равнодушни према страдањима у затвору, све док они сами уживају у задовољствима слободе. У принципу, то укључује све људе који гледају само свој интерес и раде за своју добробит док игноришу потребе својих других људских бића.

Колико год хоћемо и желимо, драга децо у Господу, да прикријемо наше духовно стање и представимо себе као дивне, немогуће је да се не нађе у дубини наше душе елемената ове три, непривлачне врсте које смо описивали. Ове три врсте нису

мислиле о себи као грешницима и стога нису осећали потребу за покајањем, али се очекивали да буде награђени од Бога.

Сходно томе, сви ми имамо потребу за покајањем како би убризгали у наша срца љубав према другим људима, са саосећањем и милошћу, уз прихватање нашег брата који се је покајао. Свима нам је потребно да схватимо да износећи наше врлине, ништа не значе пред Богом; да смо сви дужни да постигне самопознање и да се очистимо од интелектуалних нечистоћа и себичног начина размишљања, у љубави и понизности.

Ми као Православни Хришћани, посебно, имамо одговорност да живимо духовним животом наше православне цркве, тако да наша браћа и сестре различитих вера могу да осете благодат Божију у нама и буду усмерени православној вери. Али да би ми могли да живимо по нашој православној духовности, морамо да се покајемо, да се дубоко променимо, да променимо начин размишљања, да би се избегли примери три одбојна типа горе описаних.

наставак на страни 6

Вас позива на

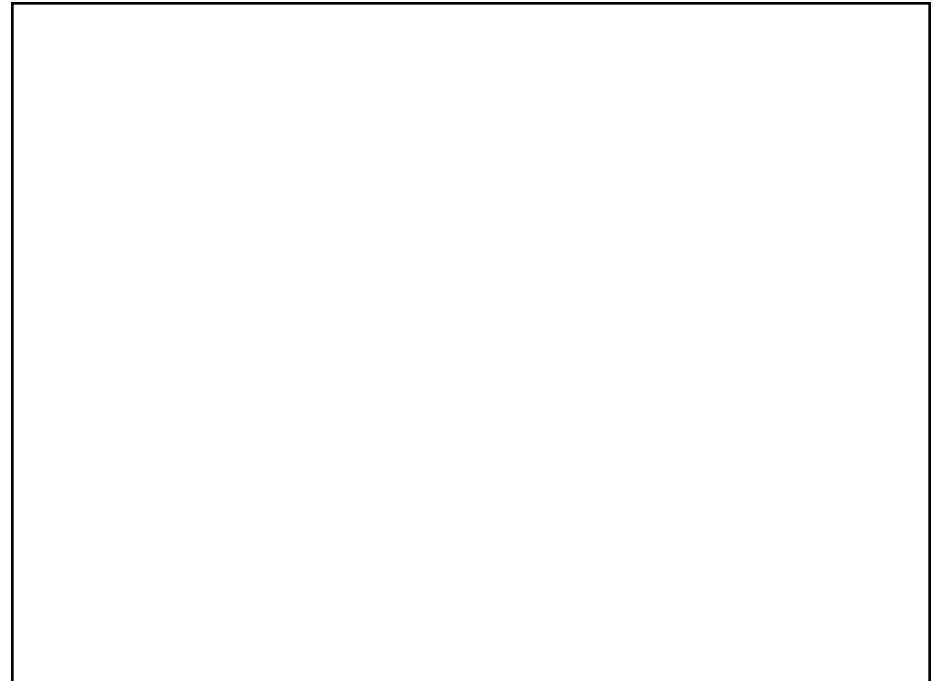
Вечерњу Службу у Недељу Православља

Молимо парохијане да на Вечерњу Службу понесу једну Икону из куће и држе је у рукама за време Вечерње Службе. После молитве, у црквеној сали ће бити послужена посна Вечера.

За време Вечерње службе ће певати Хор Руске Православне Цркве са диригентом Др. Курт Сандер. Ако желите и ви да певате у хору, пожељно је да будете у цркви у 4. часова после подне ради пробе.

Вечерњу Службу ће служити 5 Православних свештеника из локалних Православних Цркава.

Ако нисте у могућности да присуствујете светој Литургији ујутро и Вечерњој Служби увече, молимо вас одаберите да дођете увече у 5. часова.



Father Petar Petrovic will separate to bless as many homes as possible.

I would like very much to have this opportunity to not only bless you and your home for the New Year, but to visit with you also.



Some short instructions to follow:

Have a table covered with a white cloth, place a candle and small bowl for Holy Water. If you received water at church, it can be placed on the table. The table can be under your icons or an icon should be placed on the table.

There should be no music or T.V. on (this includes in your children's room). Gather your whole household to participate. A list of living relatives should be available on the table. You may want to invite friends and neighbors in to see what the Orthodox Church has as an annual tradition for her faithful.

House blessing will start January 21st and continue throughout the month of January, February, March and April.

If you don't call me, I will call you!!!

Прота Петар Петровић ће се потрудити, да ове године, посети што је могуће више домова ради Освећења Водице пред Васкршње празнике.

Жеља ми је не само да благословим Ваш дом пред Васкршње празнике, већ да Вас и вашу породицу лично посетим.

КРАТКЕ ИНСТРУКЦИЈЕ:

Припремите астал покривен чаршафом, а на асталу чинију и свећу за освећење водице. Угасите телевизор и радио, и позовите целу породицу да присуствује молитви. Такође, на асталу треба да стоји и листа живих чланова Ваше породице.

Освећење водице ће почети Јануара 21-ог и наставиће се у Фебруару, Марту и Априлу.

Let us devote ourselves, therefore, beloved children, to the task of repentance, so that we may be constantly transformed in the renewal of our minds. We then will be able to live out more fully the weightier matters of the law: judgment and mercy, love, humility, the acceptance of others, the desire that all should be saved, the heartfelt care for all people, in a spirit far from that of a self-complacent reliance on the achievements of our Fathers. For we will only resemble our Father when we receive our prodigal brothers back with open arms, as did the Father in the parable. This alteration of our intellect, this repentance is what is asked of us, and this is worth more than many ascetical labors, according to the Holy Fathers of our Orthodox Church. These hardships are useful only when they lead to repentance and not when they strengthen the illusion of our alleged virtue. May our Most Merciful God illuminate our hearts, so that we may realize how much each one of us is in need of a radical revision of our way of thinking, so that we may crush the old foundation of our established attitude; in its place may we build a new system of convictions and beliefs, which is shown to us by the only Reformer of the world and of man, our Lord Jesus Christ. To Him is due all honor and

worship to the ages of ages. Amen.



Memorial Lunch sponsored-
by
Fisic/Vidovic /Gajic
Families.

У недељу Марта 13,
2016.године ,породице
Фишић,Видовић и Гајић
даваће парастос покојном
+Алекси Гајићу.
После Парастоса ће се
послужити Ручак у
црквеној сали за покој
душе +Алексе Гајића.

Морамо да постане понизни и свесни наших болести, тако да је Божја милост, која не долази охолима, већ понизнима, доћи ће на нас такође. Бог може да подигне себи децу Аврамову, честит и веран народ који Га воли и његова људска бића од самих камења. А ако се не покажемо достојни радници у Његовом винограду, Он ће га дати другима који ће дму доносити плодове на време Хајде да посвети себе, дакле, вољена децо, задатку покајања, тако да можемо да се стално трансформишемо у обнови наших умова. Онда ћемо бити у стању да живе више у потпуности тежећи закону: просуђивању и милости, љубави, понизности, прихватању других, жеља да сви треба да буду спасени искрено бринући за све људе. Пошто ћемо тада да личимо на нашега Оца када придобијемо нашу заблуделе браћу раширених руку, као што је то учинио Отац у причи. Ова промена нашег интелекта, то покајање је оно што се тражи од нас, а то вреди више од многих аскетских трудова, према Светим Оцима наше Православне Цркве. Ове тешкоће су корисне само када воде ка покајању, а не када ојачају илу-

зију наших наводних врлина. Нека наш Милостиви Бог осветли наша срца, тако да можемо схватити колико свако од нас има потребу ка радикалној ревизији нашег начина размишљања, тако да можемо разбити стари темељ нашег успостављеног става; и на свом месту можемо да изградимо нови систем уверења и веровања, који нам је приказан само јединим реформатором света и човека, Господа нашега Исуса Христа. Њему је због свега част и обожавање у векове векова. Амин.

Easter Fasting season is the best time to prepare for the Sacraments of Communion and Confession. It is necessary to come to the Church before the beginning of the Divine Liturgy for Confession. Confession will be performed every Sunday before the beginning of the Divine Liturgy at 9: 30.a.m.

Sunday, March 20 at 5 p.m.

The faithful are invited to bring icons to hold during the service. Refreshments to follow in the St. George parish hall .Pan-Orthodox Choir under the direction of Dr. Kurt Sander (sanderk@nku.edu) .To join the choir for Vespers please arrive at 4 p.m. for choir rehearsal.

As the prophets beheld, as the Apostles have taught, as the Church has received, as the teachers have dogmatized, as the universe has agreed, as grace has illumined, as truth has revealed, as falsehood has been dispelled, as wisdom has presented, as Christ has triumphed; this we believe, this we declare, this we preach: Christ our true God, and His saints we honor in words, in writings, in thoughts, in sacrifices, in temples, in icons, on the one hand bowing down and worshipping Christ as God and Master, on the other hand honoring the saints as true servants of the Master of all, and offering to them due veneration. This is the faith of the Apostles! This is the faith of the Father si This is the faith of the Orthodox! This is the faith which has established the Universe!



WE ARE EXPECTING 5 PRIESTS TO SERVE VESPER SERVICE.PLEASE MAKE AN EFFORT TO COME!!!

If you are not able to come for Divine Liturgy and Vesper Service, please choose to come for Vespers at 5:00 p.m.

St. George Serbian Orthodox Church
5830 Glenview Ave,
Cincinnati, OH 45224
(513)542-4452